

557/5/2014/Závod HN

## **Z m l u v a** **o výkone správy majetku obce**

### **Zmluvné strany**

**Vlastník :**

Názov: Mesto Snina  
Ul. strojárska 2060/95, 069 01 Snina  
Štatutárny orgán: Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta  
IČO: 00323 560  
IČ DPH: SK2020794666  
DIČ: 2020794666  
Banka: Prima banka Slovensko a. s.  
č. ú. : 4205964004/5600  
IBAN: SK14 5600 0000 0042 0596 3001  
Tel.: 057/756 1820  
Fax: 057/762 3743  
Email: primator@snina.sk

**Prevádzkovateľ:**

/správca/ Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., Oddiel : Sa, vložka č.: 1243/V  
IČ DPH: SK 2020063518  
Bankové spojenie : ČSOB, a.s., Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice  
č. účtu : 25500183/7500  
zastúpená : Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva  
Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

### **I.** **Predmet zmluvy**

**1. Predmetom a účelom zmluvy je :**

výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vlastníka - miestnych rozvodov verejného vodovodu v meste Snina odbornou organizáciou Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. (ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

**2. Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie :**

- a) priebežná dodávka pitnej vody k spotrebiteľovi a kontrola kvality pitnej vody v zmysle NV SR č. 354/06 Z. z. o požiadavkách na pitnú vodu a v rozsahu stanoveným schváleným prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov
  - b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby zverného majetku vlastníka
  - c) vykonávanie a vedenie evidencie opráv a bežnej údržby v zmysle STN 75 59 22,
3. Vodárenským zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.

## **II.**

### **Práva a povinnosti prevádzkovateľa**

#### **Prevádzkovateľ je povinný:**

1. Zabezpečovať dodávku pitnej vody do vodovodnej siete a prevádzky schopnosť infraštruktúrneho majetku vlastníka po splnení povinností vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. ods. 1 - 5).
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstaráť vyjadrenia o podzemných vedeniach a ostatných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Vykonávať a viesť evidenciu o kvalite dodávanej vody.
6. Plniť nariadenia správnych orgánov (predovšetkým vodohospodárskych orgánov).
7. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými právnymi predpismi.
8. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
9. Uzatvárať s odberateľmi príslušné zmluvy o dodávke pitnej vody vo vlastnom mene.
10. Viesť evidenciu porúch a ich odstránenia.
11. Viesť evidenciu novovybudovaných vodovodných prípojk.
12. Viesť evidenciu osadzovania, výmeny a demontáže vodomero.
13. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

#### **Prevádzkovateľ je oprávnený:**

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene faktúrovať odberateľom vodné.
3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z plnenia dodávok vody a služieb odberateľom.
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
6. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na vodovodnú sieť.
7. Zriaďovať vodovodné prípojky, vrátane osadzovania vodomero pre ďalších odberateľov za úhradu na základe objednávky – žiadosti v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z..



### III. Práva a povinnosti vlastníka majetku

#### **Vlastník je povinný :**

1. Odovzdať infraštruktúrny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica.
2. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku.
3. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške oprávok, zostatkovej hodnote infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č. 3.
5. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane porealizačného (skutočného) zamerania trasy verejného vodovodu.
6. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
7. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo, či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
8. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
9. Prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
10. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejný vodovod. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.
11. Vlastník týmto, podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení, prenáša na prevádzkovateľa povinnosť požiadať Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o registráciu.

#### **Vlastník je oprávnený:**

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku.



#### **IV. Cena a platobné podmienky**

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereného majetku vlastníka bude hrazená v rámci celkového výberu vodného, t.j. tržby za pitnú vodu. Prevádzkovateľ má právo sám faktúrovať tieto odplaty v plnej výške vo svoj prospech.
2. Faktúrovaná výška ceny vodného je cena platná v rámci VVS, a. s. v danom zúčtovacom období.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu Humenné. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a.s. závodov pri zmene ceny vodného.

#### **V. Čas plnenia**

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy zo strany vlastníka.

#### **VI. Zodpovednosť**

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

#### **VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.
3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku vodovodu nevyhnutnej investícii do infraštruktúrneho majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb odberateľom, vlastník nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vlozenej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vlozenej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č. 1. až č.4.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých po 2 obdržia zmluvné strany.

7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.

V ..... dňa.....

V V Košiciach dňa 17-06-2014

**Za vlastníka :**

  
.....  
**Mesto .....  
zastúpené primátorom mesta**

**Za prevádzkovateľa :**

  
.....  
**Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva**

**Výhodoňovanská**  
**Vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Kamenárskeho 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518  
-2-

  
.....  
**Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva**

Príloha č. 1

**Zoznam infraštruktúrneho majetku rozvodov verejného vodovodu  
v meste S n i n a**

Objekt	Materiál	DN	Dĺžka
<b>SO01.1 Ul. stakčinská – vodovod</b>	HDPE	110/6,6	796,54 mb
Podzemné hydranty	liatina	80	8 ks
Vodovodné prípojky	liatina	110/32	10 ks
	Liatina	110/63	3 ks
<b>SO 02.1 podrybnícka – vodovod</b>	HDPE	110/6,6	1035,03 mb
Podzemné hydranty	liatina	80	9ks
Vodovodné prípojky	liatina	110,32	7ka
	Liatina	110/63	1ks

**Rekapitulácia:**

SO 01.1 Stakčinská – vodovod 796,54 mb

SO 02.1 Podrybnícka – vodovod 1 035,03 mb

**S p o l u :** 1 831,57 mb

**Obstarávacía hodnota: 457 726,78 EUR**

V ..... dňa .....

V V Košiciach dňa 17-06-2014

**Za vlastníka :**

Ing. Štefan Milovčík  
primátor mesta

**Za prevádzkovateľa :**

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva

Východo-slovenská  
Vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020963519  
-2-

Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva



**Charakteristika infraštruktúrneho majetku**

NÁZOV MAJETKU:	<b>Vodovod Ul. stakčínska + Ul. podrybnícka</b>
Kód klasifikácie produkcie:	2
Kód klasifikácie stavieb:	2222
Obstarávacia hodnota:	<b>457 726,78</b>
Oprávky:	0
Zostatková hodnota:	457 726,78
Spôsob odpisovania:	rovnomerne
Odpisová skupina:	3 – 30 rokov
Počet už odpisovaných rokov:	0
Spôsob nadobudnutia:	Výstavba (eurofondy + spolufinancovanie)
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	EU
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	0

Za vlastníka :

Mesto .....  
zastúpené primátorom mesta



Za prevádzkovateľa :

17-06-2014

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva

Východo-slovenská  
vodárská spoločnosť, a.s.  
Kumánskeho 60, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518

-2-

Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

Príloha č. 3  
Ul. Stakčínska a Podrybnícka

**Zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v meste Snina, ktoré majú možnosť sa napojiť na verejný vodovod**

[illegible]



Útvar právny A4.9/A-10

**Záznam z fyzickej obhliadky**

**Záznam z preberacieho konania**

**Zoznam odovzdávanej dokumentácie :**

A/ Technická dokumentácia

PD

Porealizačné zameranie v textovej forme a digitálnej forme (CD)

prevádzkový poriadok

zápis o tlakovej skúške

protokol o dezinfekcii a preplachu potrubia

atesty od zabudovaných materiálov

zápis o odovzdaní a prevzatí

B/ Právna dokumentácia

Územné, stavebné –vodoprávne, užívacie rozhodnutie

**Rozhodnutia overené**

Mestské zastupiteľstvo v Snine

**V Ý P I S   Z   U Z N E S E N I A**

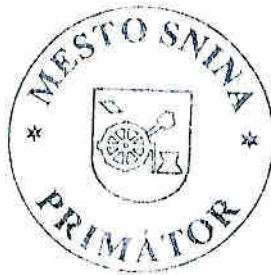
**Mestského zastupiteľstva v Snine  
zo dňa 02. 06. 2014, číslo: 587/2014**

K bodu:      **Zmluvy o výkone správy majetku obce – VVS, a. s., Košice**


Mestské zastupiteľstvo v Snine

**s c h v a ľ u j e**

Zmluvy o výkone správy majetku obce pre Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a. s., Košice, IČO: 36570460 týkajúcu sa prevádzkovania vodohospodárskeho zariadenia – verejnej vodovodnej a kanalizačnej siete. Texty zmlúv tvoria prílohu tohto uznesenia.



Ing. Štefan Milovčík v. r.  
primátor

  
Za správnosť: Monika Dunajová  
Snina 02. 06. 2014

Tento odpis alebo kópia listiny  
súhlasí s predloženou listinou  
v počte listov a strán .....  
ktoré odpis alebo kópia obsahuje.

Osvedčenie je zapísané v osved-  
čovacej knihe pod pop. č. 1177/2014  
Snina, dňa 12.6.2014 o hod. ....

